

# COUR SUPÉRIEURE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000453-080

DATE : Le 1<sup>er</sup> avril 2011

---

**SOUS LA PRÉSIDENCE DE : L'HONORABLE JEAN-FRANÇOIS BUFFONI, J.C.S.**

---

**ANDRÉE MÉNARD**

Partie demanderesse

c.

**LINO P. MATTEO**

et

**PAUL D'ANDREA**

et

**DELOITTE & TOUCHE**

et

**BDO DUNWOODY**

et

**SCHWARTZ LEVITSKY FELDMAN**

et

**B2B TRUST**

et

**SERVICES FINANCIERS PENSON CANADA INC.**

Parties défenderesses

---

**JUGEMENT**

---

500-06-000453-080

[2] **VU** l'absence de contestation des parties intimées;

[3] **CONSIDÉRANT** que l'absence de contestation de la part des intimées est conditionnelle à la production au dossier de l'échange de correspondance entre les procureurs concernant la pièce R-31 et **CONSIDÉRANT** que les procureurs de la requérante acceptent cette condition;

[4] **CONSIDÉRANT** que l'absence de contestation des intimées est sous réserve de leur droit de plaider lors du débat sur l'autorisation sur l'admissibilité, la valeur probante ou la pertinence de toute pièce ou allégation de la requête amendée;

[5] **CONSIDÉRANT** l'article 1016 du *Code de procédure civile du Québec*;

**LE TRIBUNAL:**

[6] **ACCUEILLE** la requête pour permission d'amender;

[7] **AUTORISE** la requérante à amender sa *Requête pour autorisation d'exercer un recours collectif et pour être représentante*;

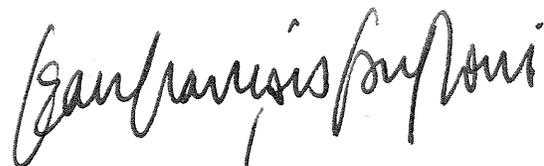
[8] **BONIFIE** la signification et le dépôt de la *Requête pour permission d'amender la requête en autorisation d'exercer un recours collectif* comme valant signification et dépôt de la *Requête amendée pour autorisation d'exercer un recours collectif et pour être représentante*;

[9] **DISPENSE** la requérante de l'obligation de signifier et déposer à nouveau la *Requête amendée pour autorisation d'exercer un recours collectif et pour être représentante* jointe à la requête pour permission d'amender;

[10] **AUTORISE** le dépôt au dossier de la Cour de l'échange de correspondance entre les procureurs concernant la pièce R-31;

[11] **RÉSERVE** aux intimées leur droit de plaider lors du débat sur l'autorisation sur l'admissibilité, la valeur probante ou la pertinence de toute pièce ou allégation de la requête amendée;

[12] **LE TOUT** sans frais.



**JEAN-FRANÇOIS BUFFONI, J.C.S.**

Me Philippe H. Trudel  
Me Bruce W. Johnston  
Me Philippe Jolivet  
TRUDEL & JOHNSTON  
Procureurs de la partie demanderesse

500-06-000453-080

Me Daniel Belleau  
Me Maxime Nasr  
BELLEAU LAPOINTE  
Avocats-conseils de la partie demanderesse

Me André Lespérance  
Me Éric Lafrenière  
LAUZON BÉLANGER LESPÉRANCE  
Avocats-conseils de la partie demanderesse

Lino P. Matteo  
Non représenté, co-défendeur

Me Dominique Desjarlais  
LAMARRE LINTEAU & MONTCALM  
Procureurs du codéfendeur, Paul D'Andrea

Me Marianne Ignacz  
OGILVY RENAULT  
Procureurs de la codéfenderesse, Deloitte & Touche

Me Avram Fishman  
Me Nicolas Brochu  
FISHMAN FLANZ MELAND PAQUIN  
Procureurs de la codéfenderesse, BDO Dunwoody

Me Laurent Nahmiash  
FRASER MILNER CASGRAIN  
Procureurs de la codéfenderesse, Schwartz Livitsky Feldman

Me Ronald W. Silverson  
GASCO GOODHUE ST-GERMAIN  
Avocats-conseils de la codéfenderesse, Schwartz Livitsky Feldman

Me Julie-Martine Loranger  
GOWLING LAFLEUR HENDERSON  
Procureurs de la codéfenderesse, B2B Trust

Me Georges Thibaudeau  
Me Danielle Ferron  
Me Anne Merminod  
BORDEN LADNER GERVAIS  
Procureurs de la codéfenderesse, Services Financiers Penson Canada inc.